



Z ŻYCIA POLONII BRAZYLJSKIEJ

GALERIA PIONIERÓW KOLONIZACJI

W swoich wspomnieniach o ks. Honorat... Jedlińskim w "Ludzie" Przew. Ks. Wasowski podaje też notatkę o p. Muszyńskim...

Znaliśmy tutaj bardzo dobrze p. Gabriela Muszyńskiego... Znalśmy tutaj bardzo dobrze p. Gabriela Muszyńskiego...

Pan Muszyński pojął za żonę córkę państwa Cizmowskich... Pan Muszyński pojął za żonę córkę państwa Cizmowskich...

I tak p. Muszyński znalazł się w całej gromadzie w erechimskim na linii Marcelino... I tak p. Muszyński znalazł się w całej gromadzie w erechimskim...

Z ŻYCIA TOWARZYSTW

Two. Tadeusza Kościuszki

Two. Tadeusza Kościuszki, najstarsza organizacja polonijna na terenie Brazylii... Two. Tadeusza Kościuszki, najstarsza organizacja polonijna...

Bibliotekarz - Wojciech Brecowicz... Bibliotekarz - Wojciech Brecowicz, 2-gi Bibliotekarz - Stefan Lysjak...

S. + P. SIOSTRA ANNA FRANCISZKA KARNOWSKA

Ze Zgromadzenia Sióstr Rodziny Maryi... Dnia 27 marca 1961 roku zmarła w Kurutybie, w wieku lat 76...

S. + P. FLORJAN TRZASKOŚ

W dniu 10 marca 1961 r. w Rio Azul, zaopatrzony Świętymi Sakramentami, zmarł po długiej chorobie Florjan Trzaskoś...

S. + P. Konstancy Samsel

Dnia 19-go lutego b.r. zmarł w Eugenio Beltrão s.p. Konstancy Samsel wdowice po s.p. Annie z Andrejczewskich...

Na tradycyjny Polski STÓŁ WIELKANOCNY w Stowarzyszeniu Dobroczynno-Kulturalnym Polaków w Brazylii... Zarząd Stowarzyszenia

SOCIEDADE UNIÃO-JUVENTUS DEPARTAMENTO SOCIAL

Comunicamos ao distinto quadro social, que o GREMIO UNIÃO-JUVENTUS, promoverá no próximo dia 8 de abril, as Festas Pascoelinas...

Sprostowanie

W Numerze 12 "LUDU" w korespondencji p. t. "Polan Dunin" plóra p. M. Hesiła wkłada się nieścisłość...

Ogłoszenie!

Grupa Amatorów sceny Polskiej Towarzystwa Im. M. J. Piłsudskiego, przy ulicy Desembargador Clotário Portugal, 68...

ATENÇÃO

Por motivo de mudança de residência, vende-se: uma ampla e confortável casa, construída de madeira, destinada à moradia...

WOLNA TRYBUNA

Nieszczęśliwy Majątek - z szanowanymi gospodarzami

Na rozkaz pana Bartczaka wadził i zarządzał i rozkazywał... Nie miałem bynajmniej zamiaru nikogo obrazić...

WOJCIECH BRECOWICZ

"NIESZCZĘŚLIWY MAJĄTEK BEZ GOSPODARZA"

Przezytałem z uwagą dwa artykuły pod powyższym tytułem, zamieszczone kolejno w "Ludzie" z 15 i 22 marca br.

Wojciech Brecowicz

Przezytałem z uwagą dwa artykuły pod powyższym tytułem, zamieszczone kolejno w "Ludzie" z 15 i 22 marca br.

Przezytałem z uwagą dwa artykuły pod powyższym tytułem, zamieszczone kolejno w "Ludzie" z 15 i 22 marca br.

Przezytałem z uwagą dwa artykuły pod powyższym tytułem, zamieszczone kolejno w "Ludzie" z 15 i 22 marca br.

LUD Proprietario: DR. ANTONIO FRAKOWSKI... REDAÇÃO DO "LUD" Caixa Postal 155 CURITIBA - PARANÁ

Grupa Amatorów sceny Polskiej Towarzystwa Im. M. J. Piłsudskiego... ZARZĄD

WOLNA TRYBUNA... WYKONAWCZY



ŻYCIE RELIGIJNE:

NIEDZIELA PRZEWODNIA
Ewangelia św. zapisana u św. Jana w rozdziale 20
Onego czasu: gdy był wieczór tego dnia...

LEK. I JAN 5, 4 - 10
Cudowne słowa czytamy w dzisiejszej Lekcji: A to jest zwycięstwo - wiara wasza.

My zaś rozrzućmy po świecie ziemię w morzu różnorodnych heretów, widzimy tyłu naszych, co dają się omotać...

Z PRZEŻYĆ MISYJNYCH W ALTO PARAGUACU

Lud domaga się tu księdza na stałe - niestety w Brazylii brak ich a Polski Rząd Ludowy ma nie interesuje...

polaczyli się z Jezusem w komunii św. W kazaniu pogodził przy kryżu...

Z zaśłem w sercu rozstał się z tym dobrym prostym ludem, który go zęgnął ze...

Oto owoc misji św. tylko Polaków w kościele parafialnym spowiedzi świętych 1 500.

W kaplicach Rio da Prata i Taio Grande 1.100. Razem spowiedzi św. 2.600.

Ks. Tadeusz Wróbel C. M.
Ks. Wendelin nasz szofer nie mógł według planu tego samego dnia powrócić do...

Duszpasterz odpowiada

Jak zwrócić uwagę na którą już nie żyje - którego nie można już...

Jak zrozumieć słowa Bógeli według św. Mateusza 10, 34-36...

Ktoś uczynił błogosławieństwo, i tej błogosławieństwo wypada?...

DR. S. FELIX WERPACHOWSKI
KONSULTORJUM:
Daido Lopes, 205 - 11

WIEŚCI Z POLSKI:

EKSPORT ŻYWNOŚCI

Eksport artykułów rolnospożywczych (Dziennik Ludowy nr. 21) stanowi prawie 20 procent eksportu...

Wśród 137 krajów, z którymi w ciągu 1960 r. rząd utrzymywał kontakty handlowe...

Rewelacyjne odkrycia Polaków w Egipcie

WARSZAWA - Zakonczona w tych dniach pierwsza plecyotogólnowa akcja wykopaliskowa archeologów polskich w Faras...

W Kilku Zdaniach...

Inowrocław - suchym portem Bydgoszcz - Oddalony od wybrzeża Bałtyku o ponad 200 km...

Odpowiedź Prymasa komunistycznym "Cezarem" Polski

(FEC) - W dwóch kolejnych kazaniach, wygłoszonych w kościele św. Józefa w Koscielcu Wiatry w Warszawie...

Tak bowiem rozumiane jest w Polsce - jak podnoszą kołrespondenci zagraniczy - pierwsze kazanie Prymasa...

W Warszawie - W Warszawie - cji przetrześć są odwieczne praktykowanego zyczenia...

Eksport polskich leków. - Eksport wyrobów farmaceutycznych przyniósł polskiej gospodarce w ub. roku 19,8 miliona zł...

DIESEL BOSCH
Distr. WIL
VISC. GUARANT











**Lekarze:**

**DR. ED. TEMPSKI**  
Praktykował w szpitalach w Polsce.

Przyjmuje od godz. 8-iej do 12-iej.  
Rezydencja: - Ulica 7 de Setembro 3230, - Fone: 4-5921  
CURITIBA - PARANA

**DR. GABRIEL NOWICKI**

Dyplom Uniwersytetu Paryskiego  
Był Profesorem Unio. Parańskiego  
Po powrocie z Europy przyjmuje: Farmácia Stellfeld, Pr. Tiradentes 530, od godz.: 9-13. - Rez.: Carlos de Carvalho 369, od godz. 15 - 17.  
Choroby ogólne. - Specjalność schorzenia nerek i dróg moczowych.

**Dr. WOLFGANG KRAUSE**  
CLINICA GERAL DE ADULTOS E CRIANÇAS

Doenças de senhoras, doenças venéreas.  
Operações  
Das 10 às 12 - Das 13 às 16  
Das 19 às 21 horas. - Avenida República Argentina, 3393, - Curitiba, no bairro do Portão.

**DR. MENDES DE ARAUJO**  
Leczenie bez operacji: hemoroidów, żylaków, chorób żołądkowych, zgagi, wtrąby, kołec, ślepiej, kizki, raka, wrzodów na nogach.  
Przyjmuje od 3 - 6. Rua Dr. Murici 439, 5-te piętro, Apt. 54. Edifício São Lourenço - Tel.: 4-0268 - CURITIBA.

**DR. ST. BEMBEN**  
Klinika ogólna: leczy choroby kobiece, choroby żołądka, wtrąby i wewnętrzne.  
Kons.: Praça Zacarias, 80, 3-cie piętro, sala 306. Przyjmuje w II, III i V od 9 - 12 i od 15,30 - 19,30; w IV i VII od 16 - 19.  
Rez.: Rua Dr. Keller, 393 CURITIBA - Telefon: 4-2644

**Dr. LUDWIK RYDYGIER**  
Mówi po polsku. 4 lata praktyki w szpitalach USA. Kurs specjalizacji w New York, P.M.S.H. Choroby Kiszki odhodowej, Hemoroidy, Fistuly t. t. p.  
Kons.: R. José Bonifácio 110. Przyjmuje od 10-tej do 11,30 i od 15 - 18. - Telefon: 4-8494.  
Rez.: R. Amazonas Marcondes, 954, Bacacheri, - Tel.: 4-5473.

**Dr. J. A. DOBROWOLSKI**  
Lekarz chirurg - Choroby kobiece. - Klinika ogólna.  
Kons.: Praça Tiradentes, 332  
Rez.: Rua Treza de Maio, 879  
Telefon: - 4-6380  
Przyjmuje od 9 - 11 i od 3 - 6.

**Adwokaci:**

**DR. JAN GRABSKI i DR. C. J. GRABSKI**  
Rua Dr. Murici, N.º 542 - 2.º andar - Sala 206 Edifício Pedro Demeterco CURITIBA - PARANA

**DR. PAWEŁ FILIPAK**

Ułatwia sporządzenie należnych formalności związane z zaproszeniem osób na pobyt stały lub czasowy z Polski do Brazylii. Inwentarze i naturalizacje oraz adwokatura w ogóle. Winda jezykiem polskim. Rua Cândido Lopes, 205, 2 piętro - Curitiba.

**DR. EDWARD BOCHNIA**  
ROZMAWIA PO POLSKU  
Załatwia wszelkie sprawy adwokackie

R. Dezebargador Westfalen, N.º 94, 1.º and., salas 5, 6 e 7 Curitiba - Parana

**Dentyści:**

**DR. WINCENTY FLENIK**  
Godziny przyjęć: od 8 - 11 i od 2 - 6. Rua Voluntários da Pátria, 620 - Curitiba.

**DR. LUCJAN KASPSZAK**  
Praça Osório, 45, 1.º and. 105. Załatwia wszelkie sprawy adwokackie. - Przeprowadza naturalizacje.  
MÓWI SIĘ PO POLSKU

**DR. EDWARD ŻELAK**  
Załatwia sprawy cywilne, handlowe, kryminalne, robotnicze i naturalizacje. Przeprowadza inwentarze.  
Rua Emiliano Fernetta n.º 10 - 4.º piętro - Conj. 401 (Esq. Pr. Zacarias) - Edif. Quinco Cabral. - Telefon 4-0278 CURITIBA

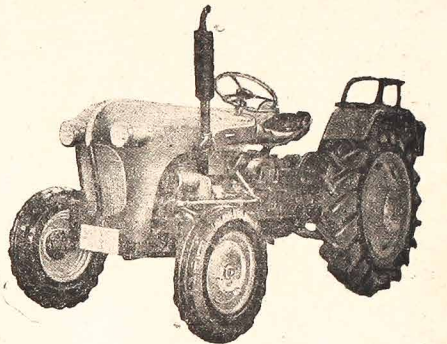
**DR. POLAN URBAN DR. ARY L. BITTENCOURT FONTOURA**  
Al. Carlos de Carvalho, 350 Fone: 4-0183  
Rua Dez. Motta, 3620 Fone: 4-8567

**DR. B. SIELSKI**  
Konsultorium: Rua Marechal Floriano 96, esquina da Rua 15 de Novembro, 8.º andar, sala 81, przyjmuje we wtorek, czwartki i w soboty od 9 - 11, i od 2 - 7, a przy Rua Paulo Graesser 200, w środy i w piątki od 2-iej do 9-iej.

**Retificadora BRASPOL LTDA.**

Odnowiamy wszelkie typy motorów samochodowych. Robotą gwarantowaną i szybko. CENY PRZYSTĘPNE.  
Rua Marechal Floriano 1773 - Fone: 4-2635 CURITIBA - PARANA

**Nareszcie otrzymaliśmy! Traktor Polski «TUR - C-325»**



2 cylindry - 25 H. P.  
Na spłaty w 25-ciu miesiącach

Na wystawie w **COMERCIAL POLPARANA S/A**

ALAMEDA CARLOS DE CARVALHO, 350 / 356  
CX. POSTAL, 1757 - FONE: 4-1574 - CURITIBA

**PEKAO - PACZKI ŚWIATOWEJ SŁAWY**

Polecamy dla wszystkich rodzin w Polsce POMOC na JESIEŃ i ZIMĘ - przez PRZEKAZY - PACZKI PEKAO.

Wyłącznie PACZKI-PEKAO dostarczane są do domów BEZ CŁA i BEZ ŻADNYCH DODATKOWYCH OPŁAT.

CENTRALA W WARSZAWIE i Oddziały: GDYNIA, SZCZECIN, KRAKÓW, NOWY TARG, RZESZÓW i KIELCE - szybko wykonują Wasze zlecenia.

PACZKI PEKAO t. zw. "DO WYBORU" są b. korzystne, bowiem odbiorca w Kraju wybiera ze składów PEKAO najbardziej potrzebne mu towary, względnie podnosi gotówkę.

Po informacji i katalogi zwracajcie się do: PRZEDSTAWICIELKI PEKAO NEW YORK, P. HALINY BERGMAN - São Paulo - Ana Cintra 295, ap. 51, Tel.: 52-87-29. Adres dla Korespondencji: Caixa Postal 5127.

**PACZKI PEKAO**

TO WYDATNA POMOC WYSOKA WARTOŚĆ SZYBKA DOSTAWA

PACZKI ŻYWNOŚCIOWE  
PACZKI Z MATERIAŁAMI  
PACZKI DO WYBORU

**Żądajcie cenników**

Zamówcie jeszcze dzisiaj Paczkę Pekao u miejscowego przedstawiciela lub w

**Trading Corporation**  
25 BROAD STREET  
NEW YORK, 4, N. Y.  
Dept.

**WERNECK & CIA. LTDA. "ROCHEDO"**  
FABRICA DE TINTAS, ESMALTES E VERNIZES  
Praça Osório - Edifício ASA - Fone: 4-6460 - Cx. P.: 347 - Mówi się po polsku

**POLSKIE NOWOŚCI WYDAWNICZE**

POLECA  
CENTRALA HANDLU ZAGRANICZNEGO

**"ARS POLONA"**

Warszawa, Krakowskie Przedmieście, Polska

**WARSZAWA NA STAREJ FOTOGRAFII**  
Wydawnictwo albumowe, w którym ilustracje i komentarz ukazują przedwojenną stolicę Polski przed jej zniszczeniem w czasie II wojny światowej. Nakładem Wydawnictwa Artystyczno-Graficznego \$ 3,10

**WARSZAWA - 1960**  
Wydawnictwo albumowe, zawierające 250 zdjęć czarno-białych i kolorowych odbudowanej stolicy. Przedmowa i komentarz w językach: polskim i angielskim. Nakładem wydawnictwa "Arkady" \$ 4,15

**KRZYŻACY - Henryk Sienkiewicz**  
Jubileuszowe wydanie słynnej powieści historycznej, przepięknie ilustrowane. Nakładem Państwowego Instytutu Wydawniczego \$ 3,75



**POLSKA MA WIĘCEJ NIŻ 1000 LAT. - Roman Burzyński**  
Bogato ilustrowany raport z podróży dookoła Polski, odbytej samochodem. Bystrość obserwacji, dyskretny humor oraz znakomite własne fotografie zapewniają książce duże powodzenie. Nakładem wydawnictwa "Ossolineum" \$ 1,25

"Ars Polona" poleca ponadto bogaty wybór innych książek: naukowych ze wszystkich dziedzin, encyklopedii - wielojęzycznych słowników, map, książek dla dzieci, ciekawych powieści i wydawnictw artystycznych  
a także  
płyty z nagraniami polskiej muzyki poważnej, rozrywkowej, ludowej i tanecznej.  
zamówienia prosimy kierować do



Centrali Handlu Zagranicznego  
"ARS POLONA"  
Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7  
Polska

Zamówione książki zostaną wysłane za granicę po opłaceniu przez ich nabywcę należności czekiem, przekazem lub przelewem na konto Nr. 1534-6/1-51 XII O/M w Narodowym Banku Polskim w Warszawie. Za przesyłkę do krajów zamorskich dolicza się 10% do krajów europejskich 5%.

Na żądanie katalogi i prospekty są wysyłane bezpłatnie

**CASA SAITO LIMITADA**

NAWOZY - MASZyny - MOTORY  
POMPY - TRAKTORY  
NARZĘDZIA I WSZELKIE NARZĘDZIA ROLNICZE  
Centrala - Ulica Carlos de Carvalho, 366 - C. P. 980  
Skład filialny - Ulica 7 de Setembro, 1.910  
KURUYTYBA - PARANA  
PROSIE O KATALOGI I INFORMACJE.  
Firma chce zadowolić swoich klientów pod każdym względem.

**MODESTA**

JANA GŁOZINSKIEGO  
R. José Bonifácio, 122  
PEŁNY WYBÓR OBUWIA I MATERIAŁÓW ŁOKIOWYCH  
PO CENACH BARDZO NISKICH.

**"A Vencedora"**

FILANCO LACHOWSKI,  
R. José Bonifácio, 451 - Telefon: 4-6894  
Największa Fabryka cukerków i karmelków w Paranie.  
Grabia cukierki malinowe, kokosowe, mietkowe, cytrynowe, mleczne, mrowe itd. - Towar pierwszej jakości po cenach przystępnych.

**CASA DOS PINTORES**

**FARTUSZKI**

Konfekcje z materiałów własnej Fabryki, w stałych kolorach w oryginalnych deseniach dla Pań i Dzieci można nabyć w wielkim wyborze od Cr\$ 52,00 w składowie.  
CURITIBA - PARANA  
R. Claudino dos Santos, 52 (Antiga Praça da Ordem)

**Casa Hoffmann**

**Casa de Saúde S. FRANCISCO**  
Rua São Francisco, 147 - CURITIBA - Telefon: 4-5440  
Kompletnie wyposażona Chirurgia, Położnictwo, Internouana. Radiodiagnostico. Leczenie raka. Radioterapia.  
Współpraca wolna dla wszystkich lekarzy

**Casa 3 "B" Casa Pavão**

RUA RIACHUELO, 308 RUA MAL. FLORIANO, 511  
HIPOLITA DOPIERSKIEGO  
Ma na składzie tak w jednym domu jak i drugim wielki wybór ubrań gotowych, kapeluszy, bucików, koszul. - Artykuły wogóle dla mężczyzn, kobiet i dzieci.  
PO CENACH FABRYCZNYCH - ATACADO E VAREJO.

